

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Andrés (Soto de Bureba, Burgos)  
**MUNICIPIO:** Soto de Bureba  
**PROVINCIA:** Burgos  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 994; CIHM 1, 96; ER II, p. 1448  
**N. INV:** Iglesia de San Andrés (Soto de Bureba, Burgos)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Dovela  
**TIPO:** Caliza parduzca

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanatio intitulativae  
**TÉCNICA:** REPUJADO  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 4 x 31 cm  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1  
**H. MAX. LETRA:** 3  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Dovela  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 Unicornium

Lectura dada por CIHM 1, 96.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
 Unicornio.

Traducción dada por CIHM 1, 96.

**COMENTARIO:**

Según J. Chevalier y A. Gheerbrant, el unicornio es el símbolo de potencia, tal y como expresa esencialmente el cuerno, pero también se relaciona con la pureza (Castresana López, 2015: 335).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 1, 96.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** Seis y cuatro puntos

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Buen estado de conservación. Inscripción en bajorrelieve, ubicada en la dovela de caliza sobre el salmer del lado derecho de la primera arquivolta. El sentido del texto es vertical, con dirección de los pies a la cabeza de la representación del unicornio.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura carolina mayúscula.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1175 c., siglo XII.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** *Explanatio intitulative* en una arquivolta de la portada de la iglesia. Se encuentra ubicada en el mismo arco del pórtico que la IMPB 95 y enfrentada a ésta.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 994; CIHM 1, 96; ER II, p. 1448; Castresana López, Álvaro (2015), *Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII)*, Archaeopress, Oxford, número 288. García Morilla, Alejandro Celso (2021), *Las inscripciones medievales de la provincia de Burgos: siglos VIII-XIII*, Tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid, p. 355. Rodríguez Montañés, José Manuel (2002), “Soto de Bureba. Iglesia de San Andrés Apóstol”, en *Enciclopedia del Románico en Castilla y León, Burgos T. 11, Aguilar de Campoo*, p. 1448. Rodríguez Pajares, Emilio Jesús (coord.), (2002): *El románico en la Bureba*, Burgos, p. 72.

**BIBL. ARQUEOL.:**

**IMÁGENES**



1. *Explanatio intitulative* en una arquivolta en la iglesia de San Andrés. Soto de Bureba (Ap. n.º 96)

IMPB 96